

**MŰSZAKI ADATLAP 11.12-hun**  
**DEKORÁCIÓS VAKOLATOK**

# ÁSVÁNYI SIMÍTOTT VAKOLAT 1.5 és 2.5

## 1. Leírás, alkalmazás

Az ÁSVÁNYI SIMÍTOTT VAKOLAT 1.5 és 2.5 cement, mész és polimer kötőanyagok kombinációján alapuló vékonyrétegű nemes vakolatok, jellegzetes egyenletesen szemcsés felülettel, beltéri falfelületek dekoratív védelmére, de a megfelelő szélességű eresszel rendelkező, viszonylag megfelelő csapadék elleni védelemmel ellátott, legfeljebb kétszintes épületek homlokzatfelületeire is alkalmas. Jól megtapadnak bármilyen finoman érdes építési felületen: hagyományos finom mészcement és cementvakolatokon, homlokzati hőszigetelő rendszerek alapvakolatain, simított betonfelületeken, valamint szálerősítésű cement és gipszkarton lapokon, forgácslapokon, stb. is.

Megfelelnek a SIST EN 998-1 harmonizált szabvány követelményeinek. Nagyfokú páraáteresztő-képesség – mely olyan mértékű, hogy az ásványi gyapoton alapuló kontakt homlokzati hőszigetelő rendszerek záró vakolataként is felhordható – és a felületre való jó tapadás, valamint a füstgázok és UV-sugarak hatásaival szembeni viszonylag jó ellenállás jellemzi mindkettőt.

## 2. Kiszerezés, színárnyalatok

20 kg-os papírzsákok:

- természetes fehér (1001-es árnyalat)

Normál körülmények között (T = +20 °C, levegő rel. páratart. = 65%) a vakolatot a felhordást követően egy héttel a homlokzatfelületeket lefesthetjük a JUB egyik elemi szákkal töltött homlokzatszínével (REVITALCOLOR AG, REVITALCOLOR SILICATE vagy REVITALCOLOR SILICONE) illetve a beltéri felületeket JUPOL GOLD-dal.

## 3. Műszaki adatok

		SIMÍTOTT ÁSVÁNYI VAKOLAT 1.5	SIMÍTOTT ÁSVÁNYI VAKOLAT 2.5
sűrűség – a felhordáshoz elkészített habarcskeverék (kg/dm <sup>3</sup> )		~1,66	~1,75
száradási idő T = +20 °C, levegő rel. páratart. = 65% (óra)		~6 (tapintásra száraz) ~24 (a csapadékvíz okozta sérülésekkel szemben ellenálló)	~6 (tapintásra száraz) ~24 (a csapadékvíz okozta sérülésekkel szemben ellenálló)
páraáteresztő-képesség EN 1015-19	μ koefficiens (-)	<15	<15
	S <sub>d</sub> érték (m)	< 0,03 (d = 1,5 mm) I.osztály (magas páraáteresztő-képesség)	<0,04 (d = 2,5 mm) I.osztály (magas páraáteresztő-képesség)
vízfelvétel w <sub>24</sub> EN 1062-3 (kg/m <sup>2</sup> h <sup>0,5</sup> )		<0,10 W2 osztály (EN 1015-18)	<0,10 W2 osztály (EN 1015-18)
nyomószilárdság EN 1015-11 (MPa)		5,5 CS III	5,5 CS III
tapadószilárdság EN 1015-12 (MPa)		0,5 100 % B B ... vakolat sérülése	0,5 100 % B B ... vakolat sérülése



tapadószilárdság – pihentetés után EN 1015-21 (MPa)	0,4 100 % B B ... vakolat sérülése	0,4 100 % B B ... vakolat sérülése
tűzreakció	A1	A1
hővezető- képesség $\lambda$ (tábl. érték) (W/mK)	0,93	0,93

fő összetevők: cement, oltott mész, polimer kötőanyag, kvarcos és kalcitos töltőanyagok, cellulóz tömörítő anyag

#### 4. A felület elkészítése

A felület legyen enyhén érdes (ideális az 1,0 mm szemcsenagyságú hagyományos simított finom vakolat érdessége), szilárd (nyomószilárdság legalább 1,5 MPa – CS II az EN 998-1 szerint), száraz és tiszta, gyengén tapadó részekről, portól, vízben könnyen oldódó sóktól, zsíros bevonatoktól és egyéb szennyeződésektől mentes. Az esetleges kisebb egyenetlenségek – kitüremkedések és bemélyedések – megnehezítik a felvitt vakolat simítását, ezért ennek megfelelően a felület előkészítésének szenteljünk minél nagyobb figyelmet.

Az újonnan felhordott alapvakolatokat a dekorációs vakolat felhordását megelőzően vastagság cm-enként legalább 7-10 napig szárítjuk, az új betonfelületekre pedig a betonozás után egy hónap elteltével vesszük fel a dekorációs vakolatokat (a feltüntetett száradási idők normál körülményekre vonatkoznak: T = +20 °C, lev. egő rel. páratart. = 65%). A régi szilárd vakolatokat tisztítsuk meg a festékektől, szórt festékektől és egyéb dekorációs felhordásoktól. Tisztítás után a felületet alaposan portalanítsuk – a legjobb lemosással, amennyiben szükséges ezután megfelelően javítsuk illetve egyenlítsük ki. A forró víz-vagy gőzsugárral történő lemosást különösen javasoljuk, szálerősítésű cement lapok és minden betonfelület esetén, hiszen az újakról így tudjuk eltávolítani az olajmaradványokat, a régiektől pedig a kormot, mohát, gombásodást, festékmaradványokat, stb.

Az egyes felületekhez megfelelő alapozó bevonatokat az alábbi táblázat tartalmazza:

felület	alapozó bevonat	anyagszükséglet (a felület nedvszívó-képességétől és érdességétől függően)
finom mészcement vakolatok és hőszigetelő rendszerek alapvakolatai	vízzel hígított fehér ACRYLCOLOR (ACRYLCOLOR : víz = 1 : 1)	90 – 100 ml/m <sup>2</sup>
	vízzel hígított AKRIL EMULZIÓ (AKRIL EMULZIÓ : víz = 1 : 1)	90 – 100 g/m <sup>2</sup>
sima, gyengén nedvszívó felületek (beton, szálerősítésű cement lapok és túlságosan nedvszívó felületek (gipszkarton lemezek, forgácslapok)	VEZAKRILPRIMER	~300 ml/m <sup>2</sup>

Festőecsettel vagy kőművesecsettel hordjuk fel, az ACRYLCOLOR-t és az AKRIL EMULZIÓT lehet hosszúszerű teddy-hengerrel vagy textilhengerrel vagy szórással is. A vakolat felhordását normál körülmények között (T = +20 °C, levegő rel. páratart. = 65%) az alapozó bevonat felhordását követően 12 óra elteltével kezdetjük meg.

#### 5. A habarcskeverék elkészítése a felhordáshoz

A habarcskeveréket betonkeverőben vagy ha kézi elektromos keverőt használunk az elkészítéshez, akkor egy megfelelő nagyságú műanyag edényben készítjük el. A zsák tartalmát beleszórjuk a 4,5 (SIMÍTOTT ÁSVÁNYI VAKOLAT 1.5) illetve 4,0 l (SIMÍTOTT ÁSVÁNYI VAKOLAT 2.5) vízbe és jól összekeverjük úgy, hogy egy homogén, csomómentes keveréket kapjunk. Várunk 10 percet, amíg az anyag megduzzad, majd ismét jól átkeverjük. Amennyiben



szükséges, még egy kis vizet adunk hozzá.

Normál körülmények között ( $T = +20\text{ °C}$ , levegő rel. páratart. = 65%) az elkészített habarcskeverék 2 órán át felhasználható.

Ha az egyes falfelületekhez több mint egy zsák habarcskeverékre van szükség, a fehérség esetleges eltérése miatt keletkező foltosodás elkerülése végett a habarcsot egy megfelelő nagyságú edényben egyenlítésük ki. Az edény térfogata lehetőleg legyen elegendő méretű az egyes falfelületekhez szükséges habarcs kiegyenlítéséhez, vagy legalábbis négy-öt zsák száraz habarcskeverékből készített habarcs (az edény méretének kiválasztásakor vegyük figyelembe az elkészített habarcskeverék nyitott idejét, és a felhordási időt!). Amikor a kiegyenlítő edényből felhasználjuk az elkészített habarcs egyötödét (legfeljebb egynegyedét), azt helyettesítsük egy újabbal és alaposan keverjük össze a többivel. Az ugyanabból a gyártási sarzsból származó habarcs kiegyenlítése nem szükséges.

A habarcskeverék bárminemű „javítása” (hígítás, stb.) felhordás közben tilos.

## 6. A habarcskeverék felhordása

A habarcskeveréket kézzel – rozsdamentes acél simítóval – vagy géppel, szórással – hordjuk fel a legnagyobb szemcseátmérőnél egy kicsivel nagyobb vastagságban. Szórással történő felhordás esetén tartjuk be a gépi berendezés gyártójának utasításait. A felhordás után rögtön egy kemény műanyag simítóval simítsuk el a vakolat felületét. A simítást körkörös mozdulatokkal végezzük, amíg egyenletesen szemcsés szerkezetet nem kapunk. A simítás során a felvitt habarcsréteg szemcséi ne nagyon mozduljanak el, a habarcskeverék feltorlasztása tilos. Az ilyen feltorlás keletkezését az esetek többségében a túlságosan vastagon felvitt réteg vagy a rosszul előkészített illetve nem elég sima felület okozza. A vakolat felületéből kiálló habarcsrögöket – a simítás után néhány perccel – belenyomkodjuk úgy, hogy a felületet még enyhén elsimítjuk egy tiszta, rozsdamentes acél simítóval.

A munkát végezzük minél gyorsabban – a fal egyik szélétől a másikig megszakítás nélkül. A több szintre kiterjedő falfelületekre minden szinten egyszerre vigyük fel a habarcskeveréket: a felhordást kezdjük a felső szinten, az alsóbb szinteken pedig dolgozunk „lépcsőzetes eltolódással”. A nagyobb falfelületeket megfelelő szélességű vájatokkal, habarcsszegélyekkel és egyéb díszítőelemekkel, keretekkel vagy hasonló módon osszuk fel kisebbekre, amivel elkerülhetjük a vakolat folyamatos felhordása során esetlegesen keletkező problémákat, valamint az esetleg nem eléggé sima felület miatti nem túl esztétikus megjelenést. A külső és belső sarkok érintkezésénél segíthet a néhány cm-es finoman simított sávok kivitelezése, amelyek kellemes dekoratív hatást kölcsönöznek a felületeknek. A díszítő jellegű simított sávokat, vájatokat, habarcsszegélyeket, kereteket, stb. általában a dekoratív vakolat felhordása előtt alakítjuk ki. Megfelelő falfestékekkel védjük, miközben ügyelünk arra, hogy a bevonatokat véletlenül ne hordjuk fel a széleken túl, a dekorációs vakolat felhordására előkészített felületekre.

A habarcskeverék felhordása csak megfelelő időjárási körülmények között, illetve kedvező mikroklimatikus feltételek mellett végezhető: a levegő és a falfelület hőmérséklete ne legyen  $+5\text{ °C}$ -nál alacsonyabb vagy  $+30\text{ °C}$ -nál magasabb, a levegő relatív páratartalma pedig ne legyen 80%-nál magasabb. A homlokzatfelületeket a napsugárzással, széllal és a csapadékkal szemben takarással védjük, de a védelem ellenére eső, köd vagy erős szél ( $\geq 30\text{ km/h}$ ) esetén nem dolgozunk.

A frissen megmunkált felületek csapadékvíz okozta károsodásokkal (réteg kimosódása) szembeni ellenállása normál körülmények között ( $T = +20\text{ °C}$ , levegő rel. páratart. = 65%) legkésőbb 24 óra elteltével alakul ki.

Becsült illetve átlagos anyagszükséglet:

ÁSVÁNYI SIMÍTOTT VAKOLAT 1.5	~2,6 kg/m <sup>2</sup>
ÁSVÁNYI SIMÍTOTT VAKOLAT 2.5	~3,6 kg/m <sup>2</sup>

## 7. Eszközök tisztítása, hulladékkezelés

A szerszámokat a használatot követően azonnal mossuk le alaposan vízzel.

A fel nem használt száraz keveréket jól lezárt csomagolásban őrizzük meg az esetleges javítások céljára. A használhatatlan anyagmaradványokat keverjük össze vízzel és szilárd állapotban építési hulladék (hulladék klasszifikációs száma: 17 09 04) vagy kommunális hulladék (hulladék klasszifikációs száma: 08 01 12) lerakóhelyen helyezük el.

A megtisztított csomagolás újrahasznosítható.

## 8. Munkavédelem

Az építési ill. homlokzati és festő-mázoló munkálatok általános munkavédelmi utasításai és előírásai mellett vegyük




figyelembe, hogy a termék cementet és hidratált meszet tartalmaz, ezért Xi IRRITATÍV megjelölésű veszélyes készítménynek minősül. Króm-tartalma (Cr 6<sup>+</sup>) 2ppm-nél alacsonyabb.

A légzőszervek védelme: erős porzás esetén védőmaszk használata. Kéz és testfelület védelme: munkaruha, a kézzel való tartós érintkezés esetén kézvédő krém és védőkesztyű használatát javasoljuk. Szem védelme: védőszemüveg vagy arcvédő használata szórásakor.

#### ELSŐSEGÉLY:

Bőrrel való érintkezés: távolítsuk el a szennyezett ruházatot, a szennyezett bőrfelületet mossuk le szappanos vízzel. Szembe jutás: a szemhéjszéleket széthúzva bő vízzel öblítsük ki a szemet (10-15 percig), ha szükséges forduljunk orvoshoz. Lenyelés: többször itassuk meg a sérültet egy kevés vízzel, azonnal forduljunk orvoshoz.

figyelmeztető jelzések a csomagoláson	<p style="text-align: center;">Xi</p>  <p style="text-align: center;">IRRITATÍV!</p> <p style="text-align: center;">A TERMÉK CEMENTET ÉS OLTOTT MESZET TARTALMAZI!</p>
a biztonságos munkavégzéshez szükséges speciális intézkedések, figyelmeztetések és tájékoztatók	<p>R36/38 Szem- és bőrizgató hatású.  R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.  R52/53 Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.</p> <p>S2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.  S24/25 Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást.  S26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.  S28 Ha az anyag a bőrre kerül, bő vízzel azonnal le kell mosni.  S37/39 Megfelelő védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.  S46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.  S61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Lásd a külön használati utasítást/biztonsági adatlapot.</p>

## 9. A megmunkált felületek karbantartása és felújítása

A megmunkált felületek különösebb karbantartást nem igényelnek. A nem rátapadt port és egyéb nem tapadó szennyeződések leseperhetjük, leporszívózhatjuk vagy lemoshatjuk vízzel. A rátapadt port és a makacsabb foltokat pedig általában használt univerzális háztartási tisztítószeroldatba mártott puha kefével történő enyhe dörzsöléssel távolítjuk el, utána pedig tiszta vízzel lemossuk a felületet.

Azokon a felületeken, ahonnan a szennyeződést vagy a foltokat a fent leírt módon nem tudjuk eltávolítani, végezzünk felújító festést, ami homlokzatfelületek esetén REVITALCOLOR AG elemi szákkal töltött homlokzatfesték vagy REVITALCOLOR SI elemi szálas homlokzatfesték vagy REVITALCOLOR SILIKON elemi szálas homlokzatfesték kétrétegű felhordását jelenti az előzetesen felhordott alapozó bevonatra, beltéri felületek esetén pedig a JUPOL GOLD kétrétegű felhordását jelenti.

## 10. Tárolás, szállítási feltételek és eltarthatóság

Szállítás közben óvjuk a terméket a nedvességtől. Tárolás száraz, jól szellőző helyen, gyermekek elől elzárva tartandó!

Eredeti, zárt és sértetlen csomagolásban történő tárolás esetén a felhasználhatóság: legalább 12 hónap.


## 11. Minőségellenőrzés

A termék minőségi jellemzőit a belső termelési specifikáció és a szlovén, európai és egyéb szabványok határozzák meg. A meghatározott illetve előírt minőségi szintnek való megfelelést a JUB által már éveken keresztül



átfogó minőségbiztosítási és minőségellenőrzési rendszer, az ISO 9001 biztosítja, mely alapján saját laboratóriumainkban folyamatosan, a Ljubljana Épitésügyi Hivatalban és egyéb hazai és külföldi, független szakmai intézményekben pedig időszakonként történik a minőségellenőrzés. A termék előállítás során szigorúan betartjuk a szlovén és az európai környezetvédelmi, valamint a munkaegészségügyi és munkavédelmi standardokat, amit az ISO 14001 és az OHSAS 18001 tanúsítványokkal igazolunk.

Az ÁSVÁNYI SIMÍTOTT VAKOLAT 1.5 és 2.5 alkalmazását a JUB homlokzati hőszigetelő rendszerei szigetelő burkolata záróvakolatához az ETA európai műszaki engedély igazolta – a teszteléseket az ETAG 004/2000 irányelveknek megfelelően a Ljubljana Épitésügyi Hivatalban és bécsi Österreichisches Institut für Bautechnik-nél végezték el.

	
JUB d.o.o. Dol pri Ljubljani 28 SI-1262 Dol pri Ljubljani Slovenija 08	
EN 998-1 Záró habarcskeverék kül-és beltérre (CR, CS III)	
Tűzreakció	A1
Tapadószilárdság	0,5 MPa, 100 % B
Vízfelvétel	W2
Páraáteresztési koefficiens $\mu$	<15
Hővezető képesség $\lambda_{10}$ , száraz	0,83 W/mK, P = 50 % 0,93 W/mK, P = 90 % (tábl.érték EN 1745)
Fagyással/felengedéssel szembeni ellenállás	NPD

NPD: No Performance Determined (a feltüntetett tulajdonság nincs meghatározva)

## 12. Egyéb információk

A prospektusban feltüntetett műszaki útmutatót tapasztalataink alapján állítottuk össze azzal a céllal, hogy a termék felhasználásával optimális eredményt érjünk el. A rossz termékválasztásból, helytelen felhasználásból vagy rossz minőségű munkavégzésből származó károkért nem vállalunk felelősséget.

Ez a műszaki adatlap kiegészíti és felváltja az összes korábbi kiadást, az esetleges későbbi változtatások és kiegészítések jogát fenntartjuk.

A kiadás jele és dátuma: **TRC-203/10-gru-tor**, 2010.02.04.

### JUB Kft.

Sági u. 218  
9500 Celldömölk  
Madžarska  
T: +36 95 525 720  
F: +36 95 525 719  
E: [jub@jub.hu](mailto:jub@jub.hu)  
[www.jub.eu](http://www.jub.eu)

